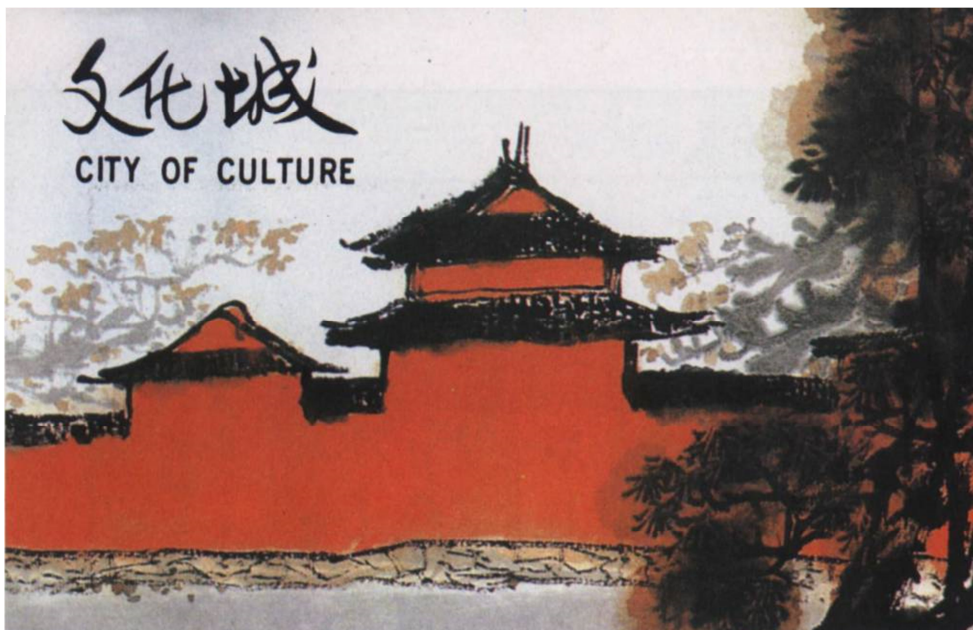




社長 陳光龍
社長當選人兼行政
管理主委 林定嘉
社員主委 李兆祥
服務計劃主委
趙博玫
扶輪基金主委
林賢三
公關主委 陳永泉
秘書 陳水金
會計 羅德誠
糾察 王錦龍
聯誼 方建義
社刊主委 李潢漳

理事 蘇國源、陳光龍、林定嘉
李兆祥、方建義、楊金振
趙博玫、吳育成、楊輝煌
黃國恒、陳文熙、趙榮勤



台中東南扶輪社週刊

Rotary Club of Taichung Southeast

中華民國一〇四年十一月十日

第四十七卷 第十九期

例會：每星期二下午六時卅分在
永豐棧酒店大墩館3樓牡丹廳
通訊處：台中市五權路2-3號8樓811室
網址：<http://www.rotarytcse.org.tw>
TEL：(04)22241212

MEETING PLACE：EVERY TUESDAY PM 6:30 AT
TEMPUS HOTEL TAICHUNG (DADUN BUILDING) 3F PEONY
ADDRESS：811,8F NO2-3,WU-CHUAN ROAD., TAICHUNG
E-mail：rotary.tcse@msa.hinet.net
FAX：(04)22248492

BE A GIFE TO THE WORLD



成爲獻給世界的禮物

第 2477 次例會紀要

文 / 社刊委員 李原彰(SPACE)

【一國兩制三幣四曲線—淺談人民幣的結構】

邀請到的演講者是德意志銀行台灣區總經理吳均龐先生，他曾任台灣花旗銀行副董事長，在台灣財經金融界是相當有份量的人物，所以也吸引了許多社友和夫人特地來聆聽。今天為大家淺說人民幣「一國兩制三幣四曲線」的特殊結構。

「一國」指的當然就是中華人民共和國；「兩制」是指中華人民共和國和香港特區，有兩種貨幣管制：境內人民幣發行和離岸人民幣回流；「三幣」則是指人民幣有三種幣別：境內人民幣(CNY)離岸人民幣(CNH)、貿易人民幣(CNT)；「四曲線」指的就是這三種不同貨幣與遠期匯率(NDF)的走勢曲線。中國「一國兩制三幣四曲線」



的結構是很特別的狀況，尤其人民幣越來越受國際的重視。中國 CNH 中心希望不放在香港而要放在倫敦的用意就是希望人民幣將來在國際貨幣組織中有特別提款權（Special Drawing Right，簡稱 SDR，SDR 是國際貨幣基金組織創設的一種儲備資產和記帳單位，基金組織會員國在發生國際收支逆差時，可用它向基金組織指定的其他會員國換取外匯，以償付國際收支逆差或償還基金組織的貸款，還可與黃金、自由兌換貨幣一樣充當國際儲備），目前 SDR 是美元、歐元、英鎊、日元，如果將來人民幣加入後，勢必會對全世界、對台灣造成很大的影響。



為何中國要有「一國兩制三幣四曲線」？主要就是經常帳、資本財、現金流量與通貨膨脹緊縮調控的考量。經常帳（CA，current account）是一國包括因為商品、勞務、進出口以及投資所得、其他商品、勞務所得及片面移轉等因素所產生的資金流出和流入的狀況，簡單來說，大陸做為世界的工廠，付出廉價的勞工、環境的污染及很多社會的成本，做了很多的輸出，自然吸進了美金，而美金吸入後自然要換成人民幣。資本財則不是為了貿易，而是把錢拿進來投資。這些資金有進有出就產生了現金流量，影響了通貨膨脹或緊縮。而中國大陸當然不允許外人可操控他的貨幣，於是將貨幣切成境內和境外兩種，境內是人行宏觀調控，境外則與境內不互通，境外放在香港，每天有一定的限額與境內流通，避免現金流量失控。

那 CNY、CMH、CNT 之間的關係是如何呢？是鼎足三立還是哪一個有操控權？目前看還是鼎足三立的趨勢。儘管大陸宣稱希望全面開放人民幣自由流通，目前的作法只是為將來鋪路，但如果開放人民幣自由流通恐將引起境內資金全面的外逃，因此吳總判斷這三種幣別仍將持續下去，不可能全面開放。

CNH 允許中國大陸以外的投資者交易人民幣，儘管 CNH 並不完全是 CNY 的一對一反映，但其確實為投資者提供了有關中國貨幣匯率走向和收益率的資訊（USD/CNH 與 USD/CNY 的匯率在短期內可能出現背離）。中國人民銀行的管理機制決定了境內和離岸人民幣的報價差異，因此使得人民幣在目前仍然不可自由兌換。然而，對於希望在長期時間框架內交易人民幣的投資者而言，目前人民幣不可自由兌換不會是一個很大的障礙，因為有貿易相關的人民幣 CNT。



最後吳總提到各國最重要的黃金存量，因為全世界各國家發行幣別最重要的還是要靠黃金存量。以台灣來說，台灣一個小小的國家，也不是 IMF 的成員，可是台幣依然堅挺、擲地有聲，靠的就是我們黃金的存量在全球是排名第七。（有趣的參考：以平均每人持有黃金的比例來看，最多的是葡萄牙（因為人口少）。以持有絕對黃金存量總數來看，最多的則是美國。其次是歐盟，全部加起來才約美國的一半，第三是蘇聯，第四是日本，第五是中國）大陸雖然黃金持有總量排名第五，但是如果以總人口

數去平均，大陸仍然算是窮國。因此雖然人民幣有很大的企圖心，不過還是有很長的路要走，台幣不需要擔心。吳總還順便聊到各國持有黃金的故事與中國發行貨幣的歷史，從古代銅錢、銀元一直發展到現在的新台幣以及「一國兩制三幣四曲線」的人民幣，在吳總豐富的專業知識與平易有趣的介紹下，大家不止收穫很多，也聽的津津有味！

【上週例會】2477 次例會

- 時 間：104 年 11 月 03 日(星期二) 晚間 7：00 鳴鐘開會
- 地 點：永豐棧酒店(大墩館)3 樓牡丹廳
- 節 目：專題演講
- 演講題目：一國兩制三幣四曲線--淺談人民幣的結構
- 演 講 者：吳均龐 先生 (德意志銀行台灣區總經理)



【出席主委報告 11 月 03 日】

社員數：64 名 名譽社員：2 名 應 計 數：58 名 出 席：48 名
 資 深：5 名 請 假：1 名 缺 席：10 名 出席率：83%

【糾察報告 11 月 03 日歡喜紅箱】

- * 演講者吳均龐總經理精彩演講。
- * 11/1 書法比賽圓滿成功，謝謝 TOM P.P.、MYANMAR 及社友、夫人大力協助。
- * 恭喜 WATER 社友晨禎營造公司及 COMPUTER P.P.夫人勤誠公司獲得國家磐石獎。
- * 預祝東南愛跑隊參與日本岡山馬拉松賽順利完成。
- * 歡喜職業參觀社友及夫人踴躍參加，並謝謝 BC 社友贈送每人最貴重的禮物→生物纖維素面膜。
- * 歡喜社友夫人參加例會。
- * 歡喜 PEER 痊癒參加例會。
- * 歡喜 SENDAY 社友娶媳。
- * 恭喜 SPACE 千金參加縣運會國術比賽得到三金一銀一銅的好成績。
- * 恭喜 COIL 成“公”金孫彌月之喜。

OSCAR 社長 \$2,000	STEEL P.P. \$500	MYANMAR \$500	ROBINSON P.P. \$500
PETER \$1,000	HEALTH P.P. \$500	PHARMACY \$500	LASER \$500
WEALTH P.P. \$500	RUBBER \$500	CEDAR \$500	YOUNG \$500
TEXTILE P.P. \$500	HEART \$500	SUNNY \$1,000	BC \$500
DENTIST \$500	SAFE \$500	VINCENT \$500	CHUNG SHIN P.P. \$1,000
TRADE MAX \$500	LEE P.D.G. \$500	BUILDING 夫人 \$500	JIN 及夫人 \$1,000
DRAGON P.P. \$1,000	YOUNG 千金歐蜜鈴、公子歐明嵐 \$1,000		
COMPUTER P.P. \$1,000	* 演講者精彩演講。* COIL 社友長孫出生滿月。 * 勤誠興業(股)公司獲得國家磐石獎，感謝大家支持!		
TOM P.P. \$1,000-----	* 主講者精彩演講。* 感謝社友、夫人及扶青團鼎力幫忙，全國中、小學生書法比賽圓滿完成。謝謝!!		
SURGEON P.P. \$500--	* 主講者精彩演講。* 感謝 PHARMACY 為岡山馬拍記錄片。		
COIL \$2,000-----	* 主講者精彩演講。* 歡迎孫子滿月與大家分享。		
BRAIN \$500-----	* 主講者精彩演講。* 歡喜跑超馬 60 公里(濁水溪馬拉松)平安活著回來。預祝東南岡山馬拉松隊(週日)快樂、健康、平安完跑。		

PEER \$500-----	* 主講者精彩演講。 * 感謝住院期間社友及夫人們的探望與關切。謝謝!
LIFE \$500-----	* 主講者精彩演講。* 全家土耳其旅遊平安回國。
LONG \$500-----	* 感謝職業參觀圓滿成功。* 謝謝社友及 BC 鼎力相助。 * 恭喜 COIL 成“公”。* 預祝岡山馬拉松順利平安。
DANIEL \$1,000-----	* 主講者 James Wu 精彩演講。

本次例會紅箱合計 台幣 **\$25,000**

【本週例會】2478 次例會

■ 時 間：104 年 11 月 10 日(星期二) 晚間 7：00 鳴鐘開會

■ 地 點：永豐棧酒店(大墩館)3 樓牡丹廳

■ 節 目：專題演講

■ 演講題目：動脈血管硬化疾病

■ 演 講 者：楊朝弘 社友 (楊朝弘診所院長、台中市診所協會理事、
台中市糖尿病共同照護協會理事、本社 HEART 社友)

~本週例會歡迎夫人報名參加~



本週演講內容預告...

一. 病因：動脈血管因為脂肪斑塊堆積在血管壁，造成血管狹窄，血流供應不足，甚至血流中斷，而導致器官細胞缺氧壞死。

二. 危險因子：1. 不可變因子：年齡、性別、家族基因

2. 可變因子：三高、抽菸、肥胖、運動不足、工作壓力、作息不正常、過勞等...

三. 症狀：如果有突發性的胸部劇痛，合併冒冷汗；或是單側的手腳同時沒力，說話不順暢，就可能是急性心肌梗塞或是腦中風發生，應立即緊急就醫。

四. 治療：1. 生活型態的改變 2. 三高的藥物治療 3. 氣球擴張及血管支架的置放治療 4. 冠狀動脈繞道手術治療



【下週例會】2479 次例會

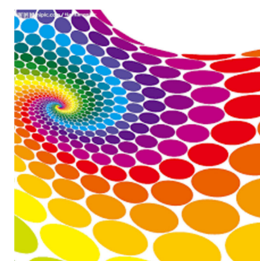
■ 時 間：104 年 11 月 17 日(星期二) 晚間 7：00 鳴鐘開會

■ 地 點：永豐棧酒店(大墩館)3 樓牡丹廳

■ 節 目：專題演講

■ 演講題目：美學與品牌識別

■ 演 講 者：簡士超 先生 (逢甲大學行銷學系創系主任)





下週演講內容預告...

美感的體驗是行銷深層的影響力，
是科學更是藝術，
而美是主觀的覺知，
品味判斷的結果卻是客觀的普遍，
這是哲學家康德的美學智慧。
本演講透過倫敦奧運的故事，
分享著美學與品牌識別力量。



【社務訊息】

- RI 國際扶輪網站登錄，申請新的 GMAIL 帳號及密碼，並代為登錄 RI 國際扶輪網站 (<http://www.rotary.org>)，帳號密碼將留存於台中東南扶輪社辦事處中，每年均委託代為上網登錄及更新資料。若欲委託幹事執行，請於例會時填寫同意書授權。感謝您！
- **本社授証 47 屆文藝展**，將於 12 月 12 日(星期六)下午 4：30-8：00 假**金典酒店 13 樓金典廳**舉辦，敬邀社友、夫人及寶眷提供作品(凡油畫、水彩、國畫、書法、攝影、美工、陶藝、花藝...等規格不拘)及收藏，使會場倍增光彩。請於 11 月 11 日前向幹事提出。
- **第三組家庭懇談會**謹訂於 11 月 13 日(星期五)晚間 6：30 假「珍的好餐廳」舉行，敬請組員準時參加。
- **第一組家庭懇談會**謹訂於 11 月 22 日(星期六)晚間 6：30 假「大和屋日本料理西區店」<五權西三街>舉行，敬請組員準時參加。
- **第四組家庭懇談會**謹訂於 11 月 28 日(星期六)晚間 6：30 假「福野日本料理公益店」舉行，敬請組員準時參加。
- **第二組家庭懇談會**謹訂於 12 月 15 日(星期二)晚間 6：00 假「長榮桂冠酒店 二樓 長園中餐廳」舉行，敬請組員準時參加。
- 總監辦事處來函：請社友踴躍支持國際扶輪 3460 地區與文華高中舞蹈班合作之『文華翩舞•扶輪愛』公益慈善表演活動。欲購票之社友請於 11/13 前向幹事報名。
演出時間：104 年 12 月 2 日(星期三)晚上 19:30
演出地點：台中市中山堂(台中市學士路)



同好會活動訊息

- **合唱團**：下次團練時間為 104 年 11 月 17 日(星期二)下午 3：30-5：00 假文化中心地下樓音樂教室(台中市英才路 600 號)舉行，歡迎踴躍出席參加。
- **長笛團**：長笛團下次團練時間為 104 年 11 月 17 日(星期二)晚上 7：00 假 WATER 社友公司會議室上課，請團員準時出席參加。
- **愛跑隊**：11/22 台中岱宇杯馬拉松(感謝 Water 社友之晨禎營造公司，全額贊助這次參加路跑報名費！)
- **夫人聯誼會**：11、12 月夫人聯誼會，謹訂於 11 月 19 日(星期四)舉辦「天涼好的個秋彰化、南投一日遊」歡迎全體社友夫人踴躍向組長 TEXTILE 夫人、STEEL 夫人報名參加。

國際扶輪緬甸義診

文 / 趙榮勤(BRAIN)



國際扶輪 3460 地區總監邱世文先生暨夫人陳虹雯女士，於 2015 年 10 月 16 日帶領扶輪義診團隊前往緬甸義診服務。其中有台中東南扶輪社陳文熙及夫人洪素慎和梁繼昌先生及主委夫人周文蕊,岳母劉雪映,女兒趙明哲共 7 人服務。地區義診主委趙榮勤醫師表示:在緬甸農民種子醫院提供扶輪人愛心義診及 50 個病床櫃的捐贈，成員中有 14 位醫生，外科、內科、神經外科、骨科、小兒科、眼科及牙科等，48 位社友及寶眷，預計一天的全心奉獻帶著台灣的愛心醫藥器材，為緬甸地區的人民提供最優質的醫療服務，另一天則關懷孤兒院，陪伴院童度過溫馨的一天。傳達今年國際扶輪之宗旨『成為獻給世界最美好的禮物』。



地區義診主委趙榮勤醫師表示:籌畫了一年的緬甸義診服務及關懷孤兒院是今年國際服務的主軸之一，62 位成員個個愛心滿滿欣喜參加，醫療團隊包括外科、內科、神經外科、骨科、小兒科、眼科及牙科等多位醫師，藥贈送醫院。2015 年 10 月 19 日關懷孤兒院除與院童互動關懷之外並捐贈助學金 11,636,363 緬幣；大米 400 袋、油 10 桶、黃豆 5 袋、米粉絲 10 袋等物資，陪伴院童度過溫馨的一天。希望藉由扶輪的力量，將這個愛的禮物，送給緬甸送往世界(Be a Gift to the World)，將台灣扶輪的愛與關懷傳遞給緬甸人民，建立美好的友誼。

成為獻給世界最美好的禮物

國際扶輪社 愛心義診、孤兒院送關懷

【本報記者吳淑芳】國際扶輪社3460地區總監邱世文先生暨夫人陳虹雯女士及義診主委趙榮勤醫師表示：籌畫許久的緬甸愛心義診服務及孤兒院關懷，是今年國際扶輪社3460地區國際服務的主軸之一，58位扶輪社及家眷滿懷關懷，愛心滿滿，希望藉這項服務，將這份臺灣扶輪之愛，送進緬甸

(Be a Gift to the World)，並與緬甸人民建立美好的情誼「成為獻給世界最美好的禮物」。

國際扶輪460地區總監邱世文先生暨夫人陳虹雯女士，於2015年10月16日帶領國際扶輪3460地區扶輪義診團前往緬甸愛心義診關懷服務。

國際扶輪60地區義診主委趙榮勤醫師表示：2015年10月18日在緬甸農民種子醫院提供扶輪人愛心義診及50個病床櫃的捐贈，扶輪成員中有13位醫生，包括外科、內科、神經外科、骨科、小兒科、眼科及牙科等，及44位扶輪社友及寶眷，全心奉獻帶著臺灣扶輪人的愛心關懷，為緬甸地區的人民提供最優質的醫療服務。

2015年10月19日關懷孤兒院除與院童互動關懷之外並將捐贈助學金11,636,363緬幣、大米400袋、油10桶、黃豆5袋、米粉絲10袋等物資，希望陪伴院童度過溫馨的一天。讓扶輪的愛「成為獻給世界最美好的禮物」。

全體參與醫療人員及扶輪社會員及家屬合影。

部分扶輪社參與人與孤兒院合影。